

Installation instructions Transmission Solenoid For 200 4R and 700 R4

- Cutting the old harness.** Remove the old solenoid from the transmission. Cut the wires from the old solenoid as close as possible to the metal base, Figure 1.
- How to use Posi-Lock electrical connector. Each wire that cut from the old solenoid must be stripped back approximately 3/4" and the braided wire twisted to form a tight strand of wire, Figure 2. Insert the bare wire directly into the hole in the Posi-Lock connection until it bottoms. Merely hand tighten the connector in a clockwise motion. The wire is now locked in position.
- One wire solenoids. All solenoids having only one coated wire are internally grounded. The solenoid black wire is the ground wire. Attach the black grounding pigtail wire in the kit to the solenoid black wire as shown in Figure 3. The red wire needs to be connected to the single wire you cut off the old solenoid, per Figure 3. The solenoid is now ready for installation.
- Two wire solenoids. Connect the black wire from the harness to the black wire on the solenoid. Connect the other wire from the harness to the red wire. When this is completed the harness is ready for installation.
- 200 4R Installation. Remove the two studs and nuts from the 200 4R hardware package. Screw the two studs into the case as in Figure 4 and tighten firmly with a wrench, **DO NOT USE AN IMPACT WRENCH.** Insert the new solenoid into the transmission in the normal method until it comes to rest on the top of the studs, Figure 5. Use the nuts furnished to tighten the solenoid in place. If this is a one-wire system, be sure to attach the black pigtail wire to a convenient valve body bolt as a ground. **CAUTION:** Make sure the wires are not touching the throttle assembly.
- 700 R4 Installation. Do not use the 200 4R hardware on the 700R4. Simply install the solenoid as any other 700 R4. If this is a one-wire system, be sure to attach the black pigtail wire to a convenient valve body bolt as a ground.

Fig. 1

Cut wire from old solenoid as close as possible to solenoid base

Couper le fil du vieux solénoïde aussi près que possible de la base du solénoïde.
Corte el cable del solenoïde que desea reemplazar tan cerca como sea posible de la base del solenoïde.

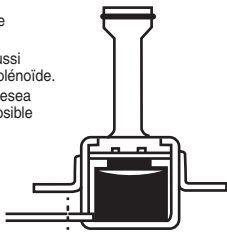


Fig. 2

Wire from OEM Solenoid

Fil du solénoïde d'origine

Cable de solenoïde de fabricante de equipo original (OEM)

New Solenoid Wire

Fil du nouveau solénoïde

Nuevo cable de solenoïde



Strip Back Insulation Approx. 3/4 Inches from OEM wire

Dénuder le fil du solénoïde d'origine sur environ 2 cm (3/4 po)

Retire aproximadamente 2 cm (3/4 de pulgada) de la aislación del cable del fabricante del equipo original

Mode d'installation

Solénoïde de transmission pour 200 4R et 700 R4

- Coupage du vieux faisceau de câblage.** Enlever le vieux solénoïde de la transmission. Couper les fils du vieux solénoïde aussi près que possible de la base en métal (figure 1).
- Utilisation du raccord électrique Posi-Lock. Dénuder chaque fil coupé du vieux solénoïde sur environ 2 cm (3/4 po), et torsader le bout de fil dénudé pour former un seul brin serré (figure 2). Insérer le fil nu directement dans l'orifice du raccord Posi-Lock, jusqu'au fond. Serrer légèrement le raccord à la main en sens horaire. Le fil est maintenant fixé solidement en place.
- Solénoïdes à un fil. Tous les solénoïdes munis d'un seul fil gainé ont une prise de masse interne. Le solénoïde est maintenant prêt à installer.
- Solénoïdes à deux fils. Brancher le fil noir du faisceau au fil noir du solénoïde. Brancher l'autre fil du faisceau au fil rouge. Le faisceau est prêt à installer.
- Retirer les deux goujons et écrous du sac contenant la quincaillerie du 200 4R. Visser les deux goujons dans le boîtier, comme montré à la figure 4, puis serrer fermement avec une clé. **NE PAS UTILISER DE CLÉ À PERCUSSION.** Insérer le nouveau solénoïde dans la transmission, selon la méthode courante, jusqu'à ce qu'il soit fermement calé contre le dessus des goujons (figure 5). Utiliser les écrous fournis pour serrer le solénoïde en place. S'il s'agit d'un système à un seul fil, s'assurer d'attacher le fil noir torsadé à un boulon de boîtier de soupape qui servira de prise de masse.
- MISE EN GARDE :** S'assurer que les fils n'entrent pas en contact avec le papillon des gaz.
- Installation du 700 R4. Ne pas utiliser la quincaillerie du 200 4R sur le 700 4R. Installer simplement le solénoïde comme tout autre 700 4R. S'il s'agit d'un système à un seul fil, s'assurer d'attacher le fil noir torsadé à un boulon de boîtier de soupape qui servira de prise de masse.

Instrucciones para la instalación del solenoïde de transmisión modelos 200-4R y 700 R4

- Corte del arnés de cables a reemplazar.** Retire el solenoïde de transmisión que se desea reemplazar. Corte los cables del solenoïde a reemplazar tan cerca como sea posible de la base metálica. Figura 1.
- Cómo utilizar el conector eléctrico Posi-Lock. Al cortar cada cable del solenoïde a reemplazar, es necesario retirar aproximadamente 3/4 de pulgada del recubrimiento del cable, tomar los alambres trenzados y retorcerlos hasta formar un cabo firme, Figura 2. Introduzca el cable pelado directamente dentro del orificio de la conexión Posi-Lock hasta alcanzar la base. Simplemente ajuste el conector a mano en el sentido de las manecillas del reloj. El cable quedará sujeto en posición.
- Solenoides de un solo cable. Todos los solenoides que tienen solo un cable recubierto tienen conexión a tierra interna. El cable negro del solenoïde es el cable de conexión a tierra. Conecte el cable flexible a tierra negro del kit al cable negro del solenoïde como se muestra en la Figura 3. Se debe conectar el cable rojo al cable que usted cortó del solenoïde a reemplazar, según la Figura 3. El solenoïde está listo para su instalación.
- Solenoides de dos cables. Conecte el cable negro del arnés de cables al cable negro del solenoïde. Conecte el otro cable del mazo al cable rojo. Cuando haya terminado, el arnés de cables estará listo para su instalación.
- Instalación del solenoïde 200 4R. Retire los dos pernos y tuercas del paquete de accesorios de 200 4R. Atornille los dos pernos dentro de la caja como se muestra en la Figura 4 y ajuste firmemente con una llave. **NO USE UNA LLAVE DE IMPACTO.** Inserte el nuevo solenoïde dentro de la transmisión con el método normal hasta que descance sobre los pernos, Figura 5. Utilice las tuercas provistas para ajustar el solenoïde en su posición. Si este es un sistema de un solo cable, asegúrese de conectar el cable flexible negro al perno de válvula correspondiente, como conexión a tierra.
- PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que los cables no estén en contacto con el conjunto del acelerador.
- Instalación del solenoïde 700 4R. No utilice los accesorios del solenoïde 200 4R en el solenoïde 700 4R. Simplemente instale el solenoïde como cualquier otro solenoïde 700 4R. Si este es un sistema de un solo cable, asegúrese de conectar el cable flexible negro al perno de válvula correspondiente, como conexión a tierra.

Fig. 3

Grounding pigtail wire from new solenoid

Mise à la masse du fil torsadé du nouveau solénoïde

Conexión a tierra del cable flexible del nuevo solenoïde

New Solenoid Wire

Fil du nouveau solénoïde

Nuevo cable de solenoïde

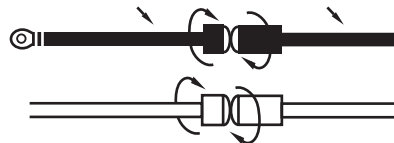


Fig. 4



Fig. 5

